

白族民间故事选



中国少数民族民间文学丛书·故事大系

ZHONGGUOSHAOSHUMINZU
MINJIANWENXUECONGSHU · GUSHIDAXI

白族民间故事选

大理白族自治州文化局编

上海文艺出版社

责任编辑：徐华龙
封面设计：何礼蔚
插 图：陈淑华
郝 战

中国少数民族民间文学丛书·故事大系

白族民间故事选

大理白族自治州文化局编

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路74号)

新芽书店上海发行所发行 上海翔文印刷厂印刷

开本 850×1092 1/32 印张 12·125 插页平 10 软精 12 字数 256,000

1984年1月第1版 1984年1月第1次印刷

印数：1—22,000 册 内软精 1,000 册

书号：10078·3421 定价：平装 1.55 元

编 辑 出 版 说 明

中国少数民族民间故事，数量浩瀚，绚丽多彩，富有民族特色。它不仅具有文学价值，社会主义文艺创作从中可以吸取丰富的思想和艺术营养，而且对于历史学、社会学、民族学民俗学等学科的研究和发展，也有一定的价值和意义，是我国整个民族文化的重要组成部分。建国以来，特别是近年来，各民族民间文学的发掘采集工作，有了广泛深入的开展，搜集到大量的民间故事作品和有关材料。为了使这宗世代口头相传的文化财富，通过妥善的整理和系统的选编，成为精粹的读物，以利于阅读、应用和保存；为了使我国多民族文化优秀传统得到发扬，促进民族之间的文化交流和相互学习，促进中华民族文化事业的繁荣和发展；为了国际文化交流的需要，我们有计划地编辑出版这套《中国少数民族民间文学丛书·故事大系》。

《故事大系》选收我国各少数民族散文体裁的民间文学作品，即一般通称的民间故事，包括神话、传说、故事、笑话、寓言等等。按民族分别选编，以各民族作品专集形式出版。全大系预定为五十六卷，每卷字数大致接近。我国五十五个少数民族，基本上各编为一卷。但根据各民族作品实际情况，有的民族作品特别丰富，编为正续篇两卷，有的两个或三个民族作

品合编为一卷。最后一卷为索引及其它资料。编选工作请民族文化部门、有关专业单位或专业工作者担任，并负责撰写前言。

《故事大系》各卷所收辑的，主要为一个民族重要的有代表性的作品，同时顾及到内容、形式的多样性，以反映一个民族民间故事的概貌。所收作品经过整理，但尽可能保持原貌，以保存它的固有的艺术价值和科学价值。

《故事大系》将根据各民族民间故事搜集工作进展的实际情况，陆续编选出版。

上海文艺出版社

一九八二年六月

目 录

前言	9
开天辟地	1
氏族来源的传说	7
白王的传说	15
开辟甸索坝	19
赞陀倔哆开辟鹤庆	21
开辟大理的故事	28
开辟凤羽坝	31
阿竹	34
日月从哪来	37
盐神的故事	40
蚕王	44
玉白菜	47
三姊妹	52
段育	57
神笛	65
笛声吹动龙女心	71

青蛙讨媳妇	76
海东娘娘	85
两颗金珠子	92
阿义和阿贵	97
天狗追仙草	103
金剪子姑娘	106
油鱼洞	113
孤儿娶公主	116
雕龙记	120
龙母	129
天池龙王两父女	133
河头龙王的家系	137
志本山龙王	140
雁池海	143
龙壳	146
赶龙	149
石花妞	153
中央本主	159
斗凶猴	161
猎神杜朝选	163
姑四女	166
药神孟优	168
段赤诚	171
红沙石大王	174

本主不吃牛.....	177
董法官.....	179
柏洁夫人.....	185
阿佑莱.....	191
 岛枝杀鹰.....	203
“啊呀呀”.....	207
猎人治比衣鬼.....	211
门阿介.....	215
烧鬼.....	218
广乌班杀妖.....	222
月里桂树.....	224
鬼不敢进村.....	227
 绕三灵的由来.....	229
绕山林	229
绕三灵	230
绕桑林	231
 辘角庄	233
望夫云	240
大理四景的传说.....	246
下关风	246
上关花	247
苍山雪	250
洱海月	251
负石阻兵.....	254

三月街的传说	256
美女石和草帽街	259
大理石和玉带云的传说	261
鸟吊山	266
火焰山的由来	268
五十石	271
李家土锅塘	274
艾蒿与荨麻	277
红山茶	280
仙人掌	285
稻子树	287
当归的传说	291
诉苦鸟和屎姑姑	294
郊边牧笛	297
麻草鞋	300
哑子哭娘	304
张班去了鲁班来	307
木神	310
鲁班造船	312
李四维告御状	314
二七一两三	318
根子盖新房	320
“拉木经”和“压木经”	322
哑人告状	328

杨状元的故事	334
神笔	334
戏朝廷	335
艾玉的故事	339
换马	339
买一饶一	340
四言八句	340
锯酒盅	342
师爷上当	342
请顺手把门带上	343
五大天地	343
报荒	344
“你讲学呀”	345
巧断	345
杨东升保路	347
养女不如种桃	350
聪明的秀姑	352
五弟兄分节气	355
巧媳妇	357
挑女婿	360
两朋友	362
阿哥县太爷	364
欧阳鹦哥	366
三女婿	367
后记	371

前　　言

我是在洱海边长大的，小时候就听过许多白族民间故事。但后来从事一点民间文学工作，接触了更多的民间艺人和歌手，看到了一些有关资料，才知道自己小时候听过的，仅仅是白族民间故事中的很小一部分，好比沧海一粟。我曾经请教我很尊敬的最会讲故事的一位白族民间老人：“我们白族的民间故事，究竟有多少？”他笑起来说：“我也说不上来，恐怕有苍山的花朵那么多，有洱海的贝壳那么多，有天上的星星那么多吧。……”

老艺人幽默风趣的回答，不仅生动地形容出自族民间故事多到难以数清、无法统计，而且还使我联想到，白族民间故事确实象苍山的花朵那么芬芳，象洱海的贝壳那么多彩，象天上的星星那样永远闪耀着光芒！

白族有着悠久的历史和古老的文化，有着源远流长的优秀文学艺术传统和丰富多彩的民族民间文学遗产。而白族民间故事正是这源远流长、丰富多彩的白族文学的重要组成部分。

这本《白族民间故事选》，就是从建国三十几年来民间文学工作者所搜集到的上千个白族民间故事中挑选出来的。它包括了白族人民在不同历史阶段、不同居住地区所创造的、反

映各个方面、各种不同内容的民间传说和神话故事。这些民间传说，通过丰富生动的群众语言、引人入胜的故事情节和各种各样的人物形象，从不同的角度反映了白族人民从“开天辟地”到近代的各个社会发展阶段的斗争生活、风土人情、思想感情和意志愿望；反映了他们对自然和社会、对自己的生活和环境、对世界上万事万物的认识和理解；反映了他们对一切危害人民幸福、阻碍社会进步、制造灾难和罪恶的反动黑暗势力以及种种妖魔鬼怪的痛恨、诅咒和斗争；反映了他们对一切造福人类、推动历史的先进力量、英雄人物以及一切美好事物的肯定、歌颂和追求。毫无疑问，这些民间故事不但有艺术魅力，有娱乐作用，有认识价值，而且也有着非常现实的教育意义。

恩格斯在《德国的民间故事书》里对民间故事的作用和意义，曾经这样说过：“民间故事书的使命是使一个农民作完艰苦的日间劳动，在晚上拖着疲乏的身子回来的时候，得到快乐、振奋和慰藉，使他忘却自己的劳累，把他的硗瘠的田地变成馥郁的花园。民间故事书的使命是使一个手工业者的作坊和一个疲惫不堪的学徒的寒伧的楼顶小屋变成一个诗的世界和黄金的宫殿，而把他的矫健的情人形容成美丽的公主。但是民间故事书还有这样的使命：同圣经一样培养他的道德感，使他认清自己的力量、自己的权力、自己的自由，激起他的勇气，唤起他对祖国的爱。”

白族民间故事也是这样。它深深植根于白族人民现实生活深厚的土壤之中，同时又闪耀着人民的理想主义的光辉，贯穿着积极的浪漫主义精神。读完这本故事选，我就感到白族民间故事有这样几个突出的特点：

第一，有着浓郁的生活气息和鲜明的民族特色。白族人民是从他们的现实生活出发，从他们所处的历史条件、社会状况和自然环境出发，从他们在劳动、斗争和日常生活中的亲身经历和实际感受出发，来创作和不断地丰富、补充这些故事的。每一个故事都有一定的主题，或宣扬某一种主张、某一种道德观念，或表达某一种思想感情，但没有任何一个故事是从概念出发的，没有任何一个故事给人以干巴巴地在说教的感觉。每个故事都是那样的生动有趣，引人入胜，富有浓郁的生活气息和白族地区特有的地方民族色彩。故事的主题思想是通过它独特的艺术构思和鲜明的人物形象，自然而然地体现出来的。《望夫云》、《辘角庄》等优美的爱情故事是如此，《艾蒿与荨麻》、《诉苦鸟和屎姑姑》等有关动植物的童话故事是如此，关于本主的故事、关于龙的神话、关于开天辟地的传说和关于观音的故事等神话传说，也是如此。

第二，有着深刻的现实意义和强烈的理想色彩。这些故事的主人公，不是人民所尊敬的大智大勇的英雄人物，就是朴实、勤劳的普通劳动者或聪明、美丽、多情、善良的公主、少女。他们身上总是这样那样地富于个性，从不同的方面体现着劳动人民的种种美德和高尚情操。他们勤劳勇敢、朴实善良、大公无私、助人为乐，他们心灵手巧、聪敏机智、疾恶如仇、敢于斗争，他们对凶残狠毒、骄横霸道、不可一世的各种压迫者、剥削者和一切恶势力，总是毫不留情、无所畏惧地与之进行针锋相对的斗争。他们即使失败了也绝不屈服，而对劳动人民、对一切受欺压的贫苦百姓，则无比热爱、无限同情。他们在同毒蛇猛兽、妖魔鬼怪以及一切敌人和困难的斗争中，往往都具有超人的智慧和非凡的力量，即使英勇地牺牲了，也要作为在思

想上、精神上和道义上无比强大的胜利者的英雄形象，永远屹立在人民心中。从《开天辟地》中的盘古、盘生两兄弟，到为民除害的“本主”段赤诚、杜朝选和打鬼杀妖的猎人、广乌班等等，都是这样。在《望夫云》中，虽然神奇地生出一对翅膀的猎人终于被罗荃法师害死了，是一个悲剧结局，但公主却化为一朵苍山顶上的“不死”的“望夫云”，象征着猎人和公主那忠贞不渝的爱情和抗争到底的精神是永存的。所以我们说，这些民间故事中的正面主人公，都是人民的力量和智慧的化身，人民的希望和理想的寄托，人民的感情和精神的结晶，也正是白族人民心目中的真、善、美的艺术形象。

白族聚居的大理地区，处在佛教兴盛的印度、缅甸和我国西藏的三角地带，所以佛教传入很早，唐代以前大理地区就有“妙香国”之称。这就使得白族民间流传着许多关于佛教人物观音的神话故事。这些故事难免带上若干宗教色彩，夹杂着一点唯心论、宿命论的东西，但值得注意的却在于，白族人民创造这些故事完全是根据自己的生活斗争和意志愿望，他们实际上是借佛教人物来表达自己的思想感情、来歌颂自己的智慧和力量，来鼓舞自己改天换地、排除万难、战胜强敌的斗志和信心。这里所选的《开辟凤羽坝》、《负石阻兵》、《五十石》等就是这样，故事中所着力塑造和歌颂的观音，已经不是佛教经典中宣扬的原来意义上的人物，而是白族人民心目中反对穷兵黩武的不畏强暴、为民除害的大智大勇的英雄形象，或者是为人民所敬仰的最勤劳能干、富有生产经验的农村妇女的形象。

第三，内容广泛，思想丰富，题材多样，形式灵活，是这本《白族民间故事选》的又一个突出特点。从开天辟地到解释火

焰山的由来，从反映白族人民治水斗争的各种关于龙的神话到关于各村各寨所供奉的本主的故事，从歌颂人民劳动智慧的剑川木匠的故事到关于大理地区各种名胜古迹、传统节日和风光景物的传说，从有关各种动物植物的童话到不怕鬼的故事，几乎白族人民生活的各个方面，他们在各个社会历史发展阶段的生活面貌和精神世界，他们在长期阶级斗争和生产斗争中所获得的经验，所形成的世界观、艺术观、道德观，都在白族民间故事中得到了真实生动的极其广泛而丰富的反映。不论是一朵云彩(《望夫云》)、一块石头(《美女石》)，或者是花(《红山茶》)草(《艾蒿与荨麻》)树木(《稻子树》)，也不论是观音菩萨、天神、本主，或者是老虎、乌鸦、老鼠、青蛙，白族人民都根据自己的生活经验和爱憎好恶，编出生动有趣的故事，恰到好处地分别赋给他们以独特的意义。白族人民是那样地善于驾驭各种题材，是那样地善于把自然界和社会生活中的一切事物、景物作为自己的创作加工的对象，纳入自己的艺术构思之中。而故事的长短、繁简，则又完全根据内容和主题表达的需要，非常灵活。这些都是很值得当代的诗人作家认真学习和借鉴的。

最后我想强调的是，白族民间故事同我国其他民族的民间故事一样，确实是十分丰富的，是我国各民族文学宝库中极其宝贵的遗产。《白族民间故事选》和其他民族的民间故事选的出版，不仅仅是加强我国各民族文化交流和发展各民族的文学艺术事业的需要，而且也是提高民族自信心，加强民族团结，对各族人民进行爱国主义教育的需要。它对于我国的民族学、社会学、历史学、宗教学、语言学等等学科，都还会提供许多有价值的材料。所以我们希望有关部门更加重视各民族

民间故事的搜集、翻译、整理、研究、评介和出版，大家共同努力，把这一有意义的工作做得更扎实更好。

晓 雪

一九八一年四月十七日 昆明

